

# **FILOLOGIA ANGIELSKA niestacjonarna**

**Fakultety 2021/22 semestr zimowy**

**O przydziale do grupy decyduje KOLEJNOŚĆ ZGŁOSZEŃ**

**Prosimy wybrać **DWA** fakultety**

**dr Karol Chojnowski**

## **PRACTICAL TRANSLATION (NON-FICTION)**

The aim of the course is to introduce students to the basic tools and strategies in non-fiction translation in the English-Polish language pair. During the course, students will translate excerpts from biographies, travel guides, interviews, newspaper articles, blog posts and essays. The stress will be both on preserving factual accuracy, which includes using correct terminology, and on stylistic equivalence, i.e. the translator's ability to select appropriate register and tone depending on text type. A fluent knowledge of Polish is a prerequisite for entering the course. To complete the course, students will be required to submit two additional assignments, which will be graded.

**dr Ewelina Gutowska Kozielska**

## **AMERICAN POPULAR CULTURE OF THE 21ST CENTURY**

During the course students acquire specific analytical tools that will enable them to run an analysis of selected social and cultural phenomena, understand the necessity of a multidimensional approach to cultural phenomena, and know the basic methodological approach of the humanities to the issues discussed in the course. Students are familiar with contemporary cultural and social issues, use their individual sensitivity in the field of cultural and social phenomena and develop cultural and intercultural competences.

Issues discussed during the course include:

- development of the US society and cultural phenomena accompanying these processes

- politics and culture in the USA,
- multiculturalism and minority cultures, racial relations in the USA of the 21st century,
- American media
- contemporary American art

**dr Marcin Fortuna**

## **PHONOLOGY - PROBLEMS AND SOLUTIONS**

The aim of the course is to familiarise students with basic principles of modern phonology. In the first part, the course will start with a revision of the basic material from the first year introductory course. Afterwards, the topics which will be covered will include the phonemic principle, syllable structure, and acquisition of non-native phonology. **IMPORTANT:** students participating in the phonology BA seminar are required to choose this elective!

Bibliography:

*Basic:*

Roach, P. (2009). English phonetics and phonology: A practical course. Cambridge: Cambridge University Press.

Skandera, P. & Burleigh, P. (2011). A Manual of English Phonetics and Phonology: Twelve Lessons with an Integrated Course in Phonetic Transcription. Gunter Narr Verlag.

*Intermediate/Advanced:*

Cairns, C. & Raimy, E. (2010). Handbook of the Syllable. Brill.

Fortuna, Marcin. (2015). Double Licensing Phonology. Munich: Lincom.

Harris, John. (1994). English Sound Structure. Wiley.

Hayes, Bruce. (2009). Introductory Phonology. Blackwell.